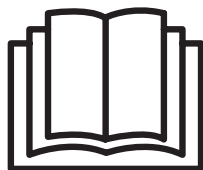


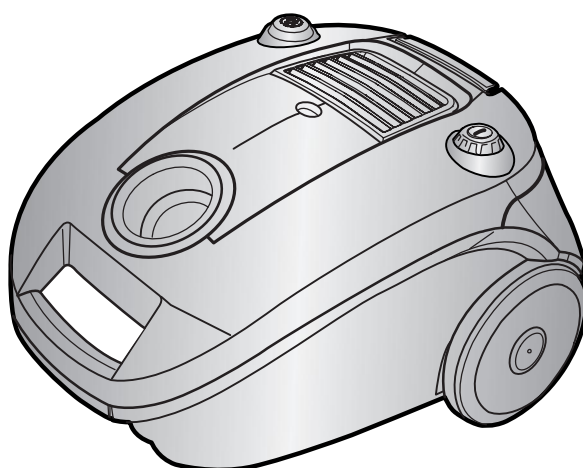


SAMSUNG

(HU) Használati utasítás



PORSZÍVÓ



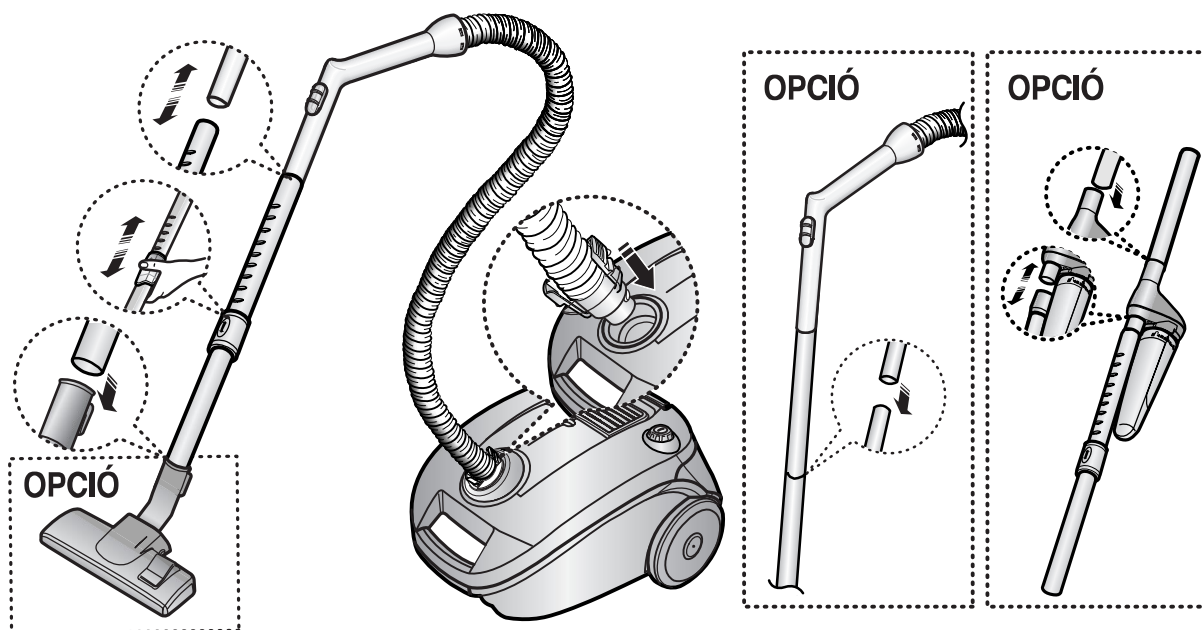
- * A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
- * Csak belső használatra.

Regisztrálja termékét a www.samsung.com/register oldalunkon

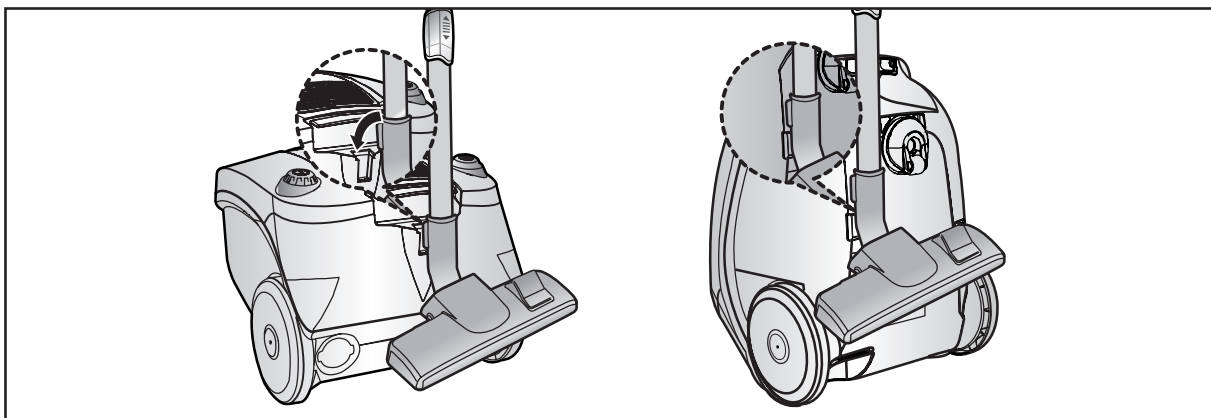
FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Az utasításokat figyelmesen olvassa el. Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a porszívó alján, a géptörzslapon feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
2. **FIGYELMEZTETÉS** : Ne használja a készüléket, ha a szőnyeg vagy a padló vizes. Ne használja víz felszívására.
3. A készüléket nem üzemeltetheti olyan személy (beleértve a gyerekeket), aki korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezik, vagy aki nem rendelkezik a megfelelő tapasztalattal és jártassággal, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy biztosítja számára a felügyeletet és elmagyarázza neki az eszköz használatát.
4. Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
5. Porzsák nélkül a porszívót ne használja! A legnagyobb hatékonyság megőrzése érdekében ürítse ki a porzsákot mielőtt megtelik.
6. Ne használja a porszívót égő gyufa, hamu vagy cigarettavég feltakarítására. Kandallótól és más forró tárgytól tartsa a porszívót távol! A hő deformálhatja és elszínezheti a készülék műanyag részeit.
7. Ne porszívózzon nehéz, éles tárgyakat, mert azok károsíthatják a készüléket. Ne álljon rá a cső tartozékaira! Ne helyezzen súlyt a csőre! Ne zárja el a beszívó és kivezető nyílást!
8. Először kapcsolja ki a készüléket, és csak utána húzza ki a konnektorból. Ne a kábelt húzza, amikor a dugaszt ki akarja venni a konnektorból. Győződjön meg, hogy a dugasz ki van húzva, mielőtt hozzányúl a szűrőhöz.
9. A készülék tisztítása vagy karbantartása esetén a dugaszt a konnektorból ki kell húzni.
10. Hosszabbító kábel használata nem ajánlott.
11. Ha a porszívó nem működik megfelelően, kapcsolja ki és forduljon engedélyezett szerelőhöz.
12. Veszély elkerülése érdekében, ha a csatlakozó kábel megsérül, a gyártóval, egy szerelővel vagy hasonló képesítésű személlyel kell kicseréltetni.
13. A porszívó egy ön visszaállító hővédő kapcsolóval van ellátva, amely túlmelegedés esetén a készüléket automatikusan kikapcsolja. A túlmelegedést dugulás okozhatja a szűrőben, a fejben a toldócsőben vagy a csőben. A hiba elhárítása és a motor kihűlése után a porszívó automatikusan újraindul.

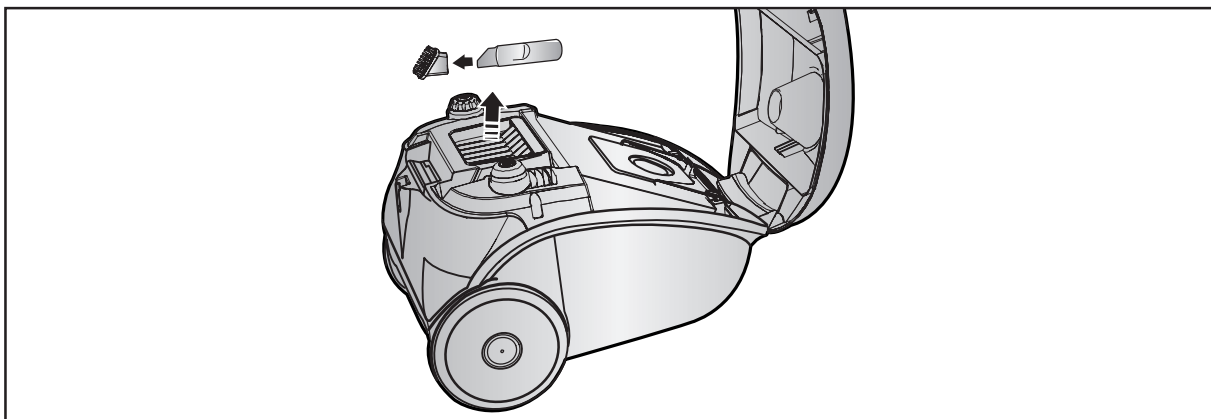
1 A PORSZÍVÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA



► A felszereltség modelltől függően változhat.



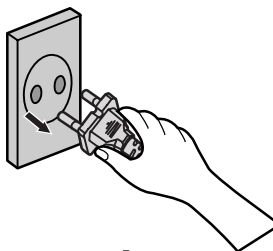
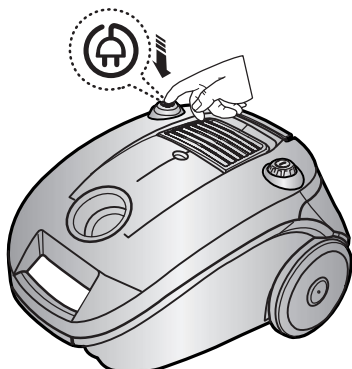
► Tároláskor tegye a padlófejet fel.



► Eszköz tárolása.

2 A PORSZÍVÓ ÜZEMELTETÉSE

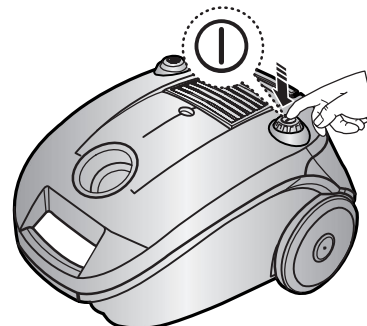
2-1 CSATLAKOZÓKÁBEL



MEGJEGYZÉS

Ha a dugaszt a hálózathoz kihúzza, a dugaszt fogja meg, nem a kábeltől fogva húzza ki!

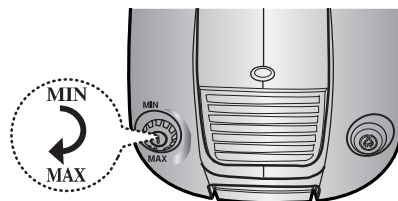
2-2 KI-/BEKAPCSOLÁS



2-3 ÁRAMSZABÁLYOZÁS

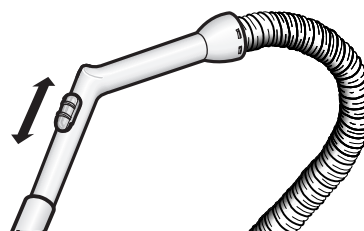
MIN = Sima felületre, például függöny.

MAX = Durva padlóra és szőnyegre.



2-4 SZÍVÁSSZABÁLYOZÁS

Sötétítők, kisebb szőnyegek és más könnyebb anyagok tisztításakor a szívóerő csökkentése érdekében húzza el a levegőztető nyílást.

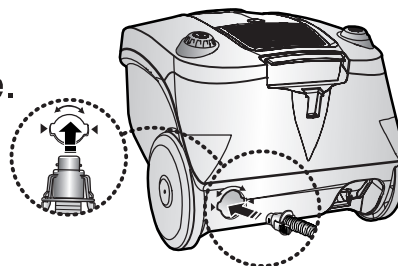


2-5 A FÚVÓ HASZNÁLATA

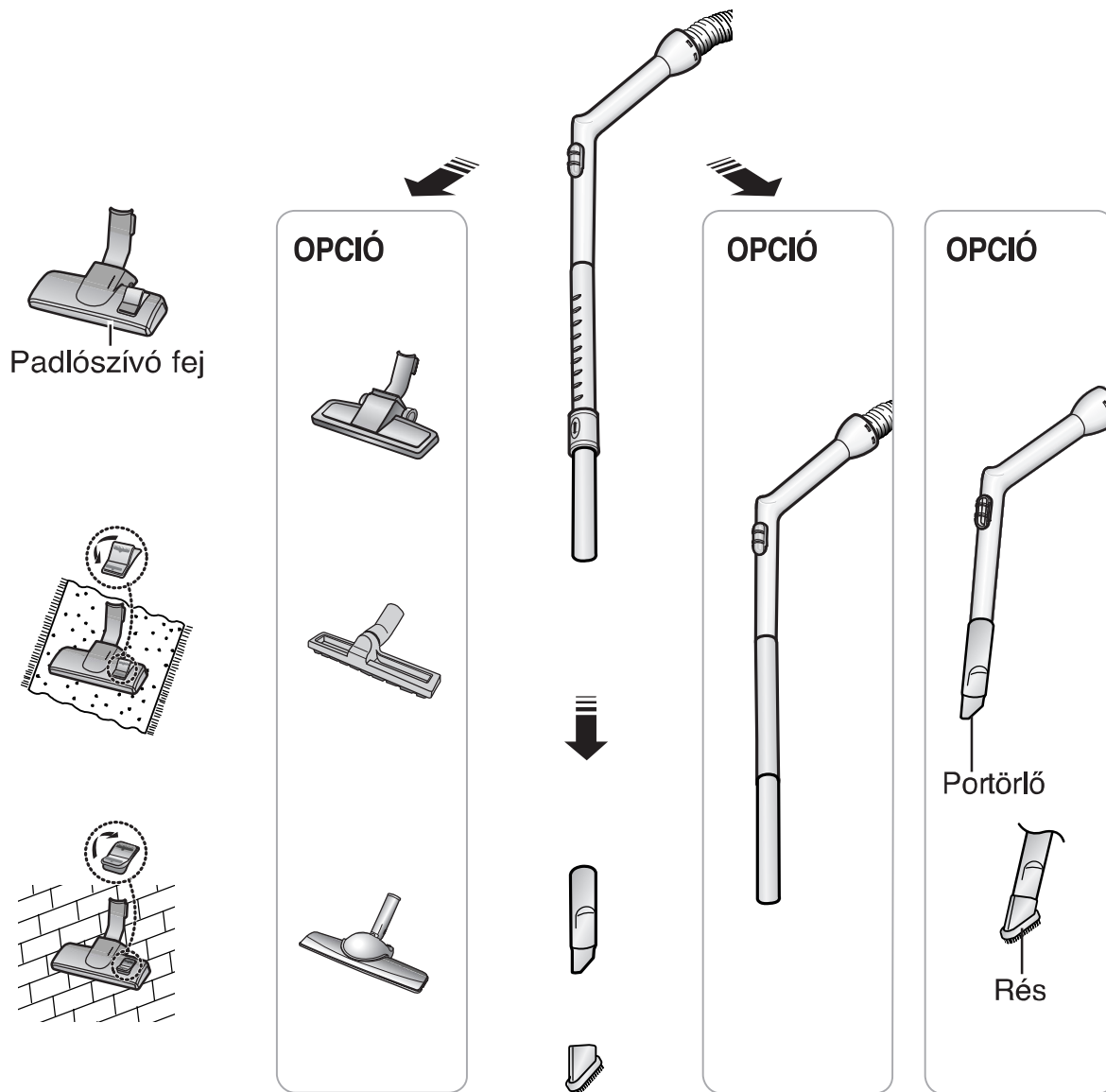
A készülék bal hátsó felén van elhelyezve.

1) A csövet a porszívó törzséről vegye le.

2) A csövet a fúvó lyukba csatlakoztassa.



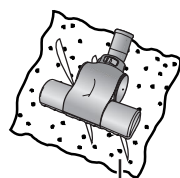
2-6 PADLÓ ESZKÖZÖK HASZNÁLATA



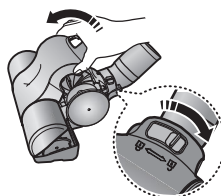
LEHETŐSÉG



Pokróctisztító kefe



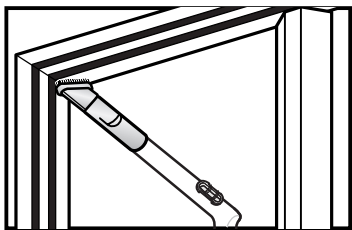
Ágynemű vagy takaró portalanítására



A kefét körülvevő állati szőröket, bolyhokat egy ollóval lehet levágni

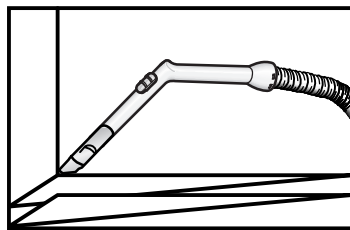
► A jellemzők az egyes modelleknél eltérhetnek.

PORTÖRLŐ KEFE

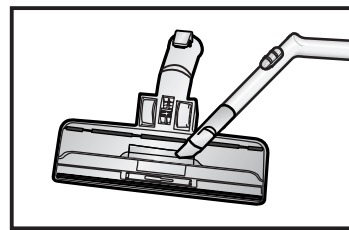


- Portörő kefe használható bútorra, polcokra, könyvekre, stb.

RÉS ESZKÖZ

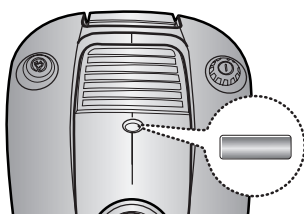


- Rész eszköz használható radiátorokra, résekben, sarkokban, párnák között.



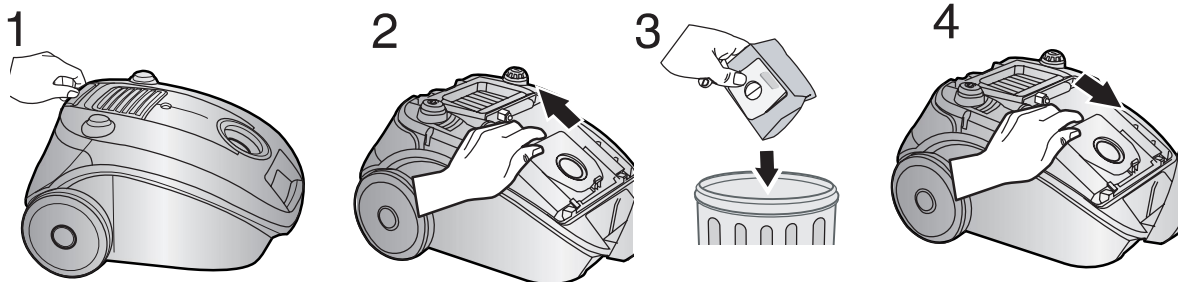
- Hatékonyság érdekében a Padlószívó fejet a Rész eszközzel tisztítsa.

3 JELZŐLÁMPÁK



Ha a jelzőlámpa színe megváltozik kérjük, cserélje ki a porzsákot.

3-1 A PORZSÁK KICSERÉLÉSE

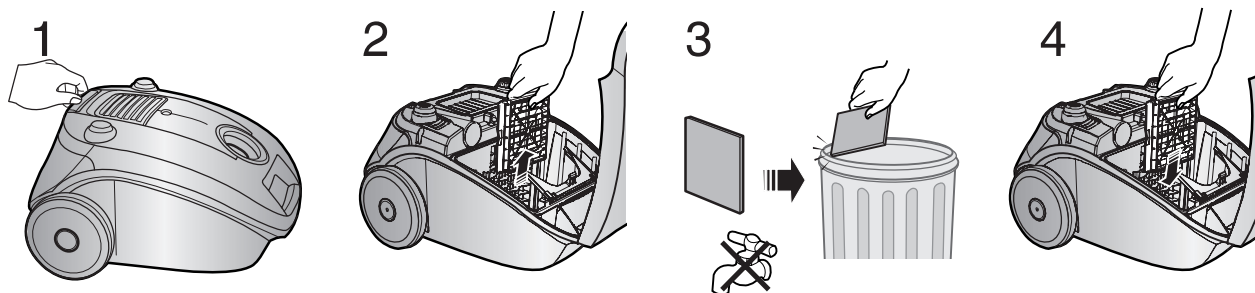


3-2 TEXTIL PORZSÁK (OPCIÓ)

Használat után, ha a zsák tele van, tisztítsa a textil zsákot ki és használja újra.

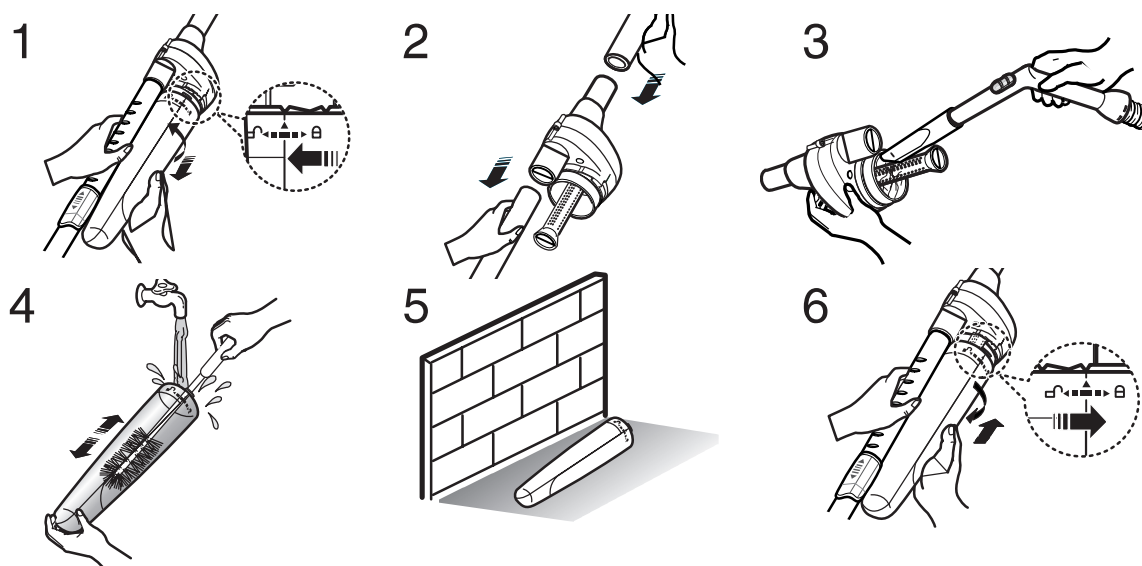
FIGYELEM : Kérjük, ne használja a készüléket megfelelő porzsák nélkül.

4 A BEMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA (OPCIÓ)



MEGJEGYZÉS : Ne engedje, hogy a szűrő elduguljon, mert az teljesítménycsökkenést vagy motorkárosodást okozhat.

5 A KÜLSŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA (Egyes típusoknál)



- HA PROBLÉMÁJA VAN

PROBLÉMA	OK	JAVÍTÁS
A motor nem indul el.	Áramhiány. Hő védőkapcsoló.	Ellenőrizze a kábelt, a dugaszt és a konnektort. Hagyja kihűlni.
A szívóerő folyamatosan csökken.	Csőfej, szívócső vagy toldócső eldugult.	Távolítsa el a tárgyat.
A kábel nem tekeredik vissza teljesen.	Ellenőrizze, hogy a kábel nem csavarodott össze.	Húzzon a kábeltől 2-3 métert ki és nyomja meg a visszatekerő gombot.
A porszívó nem szívja fel a szemetet.	Lyuk vagy hasadás a csövön.	Ellenőrizze a csövet, és ha szükséges cserélje ki.

A porszívót jóváhagyták a következők.

BMC direktíva : 2004/108/EEC

Alacsony Feszültség Biztonsági Direktíva : 2006/95/EC

5 KIMENETI SZŰRŐ (MŰSZAKI ADATOK)

A 2/1984 (III. 10.) BkM-lpM számú rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a SAMSUNG gyártmányú SC4110, SC4111, SC4112, SC4130, SC4131, SC4135, SC4140, SC4141, SC4147, SC4185, típusú háztartási porszívó megfelel az alábbi műszaki előírásoknak.

Model		Clean Force									
		SC4110	SC4111	SC4112	SC4130	SC4131	SC4135	SC4140	SC4141	SC4147	SC4185
Szín											
	Készülék színe	Kék	Királykék	Euro piros	Euro piros	Barna	Királykék	Kék	Metálpiros	Metálpiros	Metálpiros
Teljesítmény											
	Teljesítményfelvétel (W)	1500	1500	1500	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1800
	Maximális szívóteljesítmény (W)	320	320	320	320	320	320	320	320	320	350
	Szabályozhatóság	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	Markolati teljesítmény szabályozás	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Zajszint (dB(A))	83	83	83	83	83	83	83	83	83	83
	Maximális szívóerő (kPa)	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
	Maximális légáramlás (liter/mp)	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39
Porzsák											
	Porzsák	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	Portartály	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Porzsák űrtartalom (liter)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
	Portartály űrtartalom (liter)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Porzsák típusa	VP-77	VP-77	VP-77	VP-77	VP-77	VP-77	VP-77	VP-77	VP-77	VP-77
	Twister előszűrő űrtartalma (liter)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Telítettséjelző	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Filtrek											
	Szűrések száma (papírorzsák esetén)	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	HEPA filter	-	-	-	-	-	-	-	H11	-	H11
	Micro filter	+	+	+	+	+	+	+	-	+	-
Porszívócső											
	Anyaga	Fém	Műanyag	Műanyag	Fém	Fém	Fém	Fém	Fém	Fém	Fém
	Teleszkópos fémcső	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+
Csatlakozókábel											
	Automata kábelbelftekerés	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Felszereltség											
	Twister előszűrő	-	-	-	-	-	+	-	-	-	+
	Smart előszűrő	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Smart Wing System	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Védő kerékbevonat	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Szőnyegtisztítófej											
	2 állású	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	Fém 2 állású	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Smart szívófej	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Parketta-specialista	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Mini turbó porszívófej	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-
	Turbó porszívófej	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tartozékok											
	Beépíthető	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	Porolókefe	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	Kárpitkefe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Résszívófej	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Méretek											
	Működési hossz (m)	6.25									
	Tömeg (kg)	3.76									
	Készülék mérete (Szél.xMag.xMély.) (mm)	275x230x365									

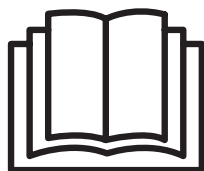
Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálatához.

06-80-SAMSUNG(726-7864)

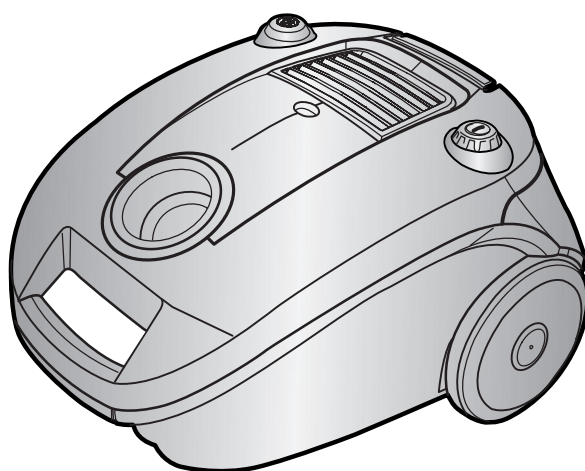
www.samsung.com/hu

SAMSUNG

CS Návod k obsluze



VYSAVAČ

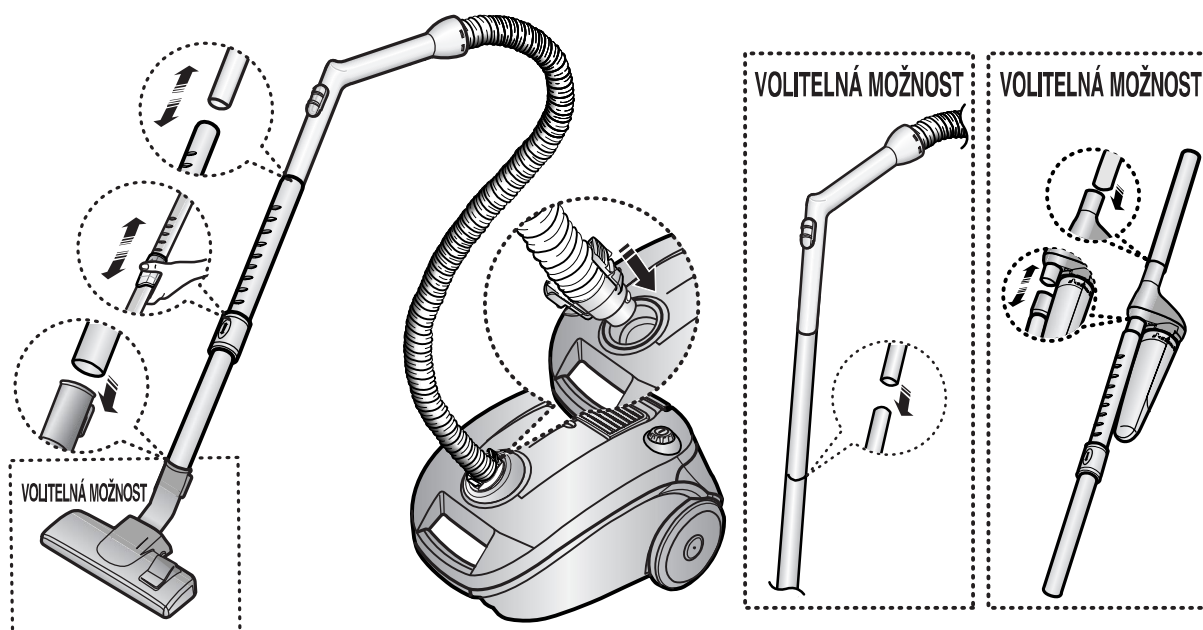


- * Před uvedením zařízení do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod.
- * Pouze pro použití uvnitř.

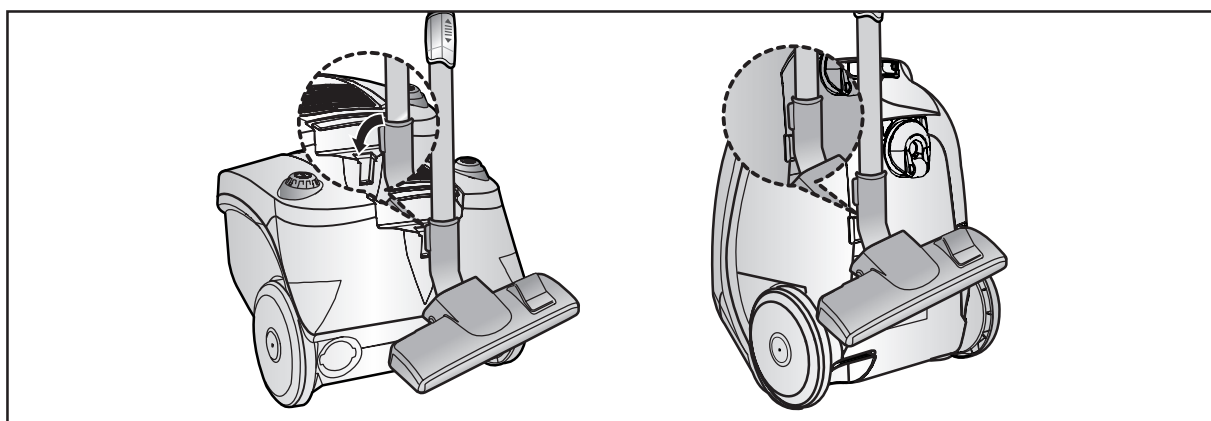
DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Pečlivě si přečtete všechny pokyny. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že použité napájení odpovídá hodnotám uvedeným na štítku umístěném na spodní straně vysavače.
2. **VAROVÁNÍ** : Nepoužívejte vysavač na mokré koberce a podlahy.
Nepoužívejte vysavač k vysávání vody.
3. Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně malých dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti anebo nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Výjimkou mohou být případy, kdy jejich bezpečnost zajistí odpovědná osoba, která bude na používání trouby dohlížet a poskytne těmto osobám pokyny k jejímu používání.
4. Dohlížejte na malé děti a zajistěte, aby přístroj nepoužívaly jako hračku.
5. Vysavač nepoužívejte bez prachového sáčku. Aby byl provoz vysavače co nejeefektivnější, vyměňte prachový sáček předtím, než se zcela zaplní.
6. Nepoužívejte vysavač k vysávání zápalek, žhavého popela nebo cigaretových oharků. Udržujte vysavač v dostatečně vzdálenosti od kamen a jiných zdrojů tepla.
Teplo může zdeformovat a způsobit změnu barvy plastových částí zařízení.
7. Vyvarujte se vysávání tvrdých, ostrých předmětů, protože by mohly poškodit části vysavače. Nestoupejte na hadici. Na hadici nepokládejte žádné těžké předměty.
Neblokujte sací nebo vyfukovací část vysavače.
8. Před odpojením vysavače z elektrické zásuvky ho nejdříve vypněte. Neodpojujte zástrčku ze síťové zásuvky tahem za napájecí kabel. Před manipulací s filtrem zajistěte, aby byl napájecí kabel vysavače vytažen ze zásuvky.
9. Před čištěním a údržbou vysavače musíte vytáhnout napájecí kabel ze síťové zásuvky.
10. Nedoporučujeme používat prodlužovací kabel.
11. Pokud vysavač nefunguje správně, vypněte zdroj energie a kontaktujte autorizovaný servis.
12. Pokud je poškozený napájecí kabel, musí jeho výměnu provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby nemohlo dojít k úrazu.
13. Vysavač je vybaven tepelnou ochranou se samostatným resetem, která v případě přehřátí vysavač automaticky vypne. K přehřátí může dojít zablokováním filtru, hubice, trubice nebo hadice. Po odstranění příčiny a vychladnutí motoru se vysavač automaticky zapne.

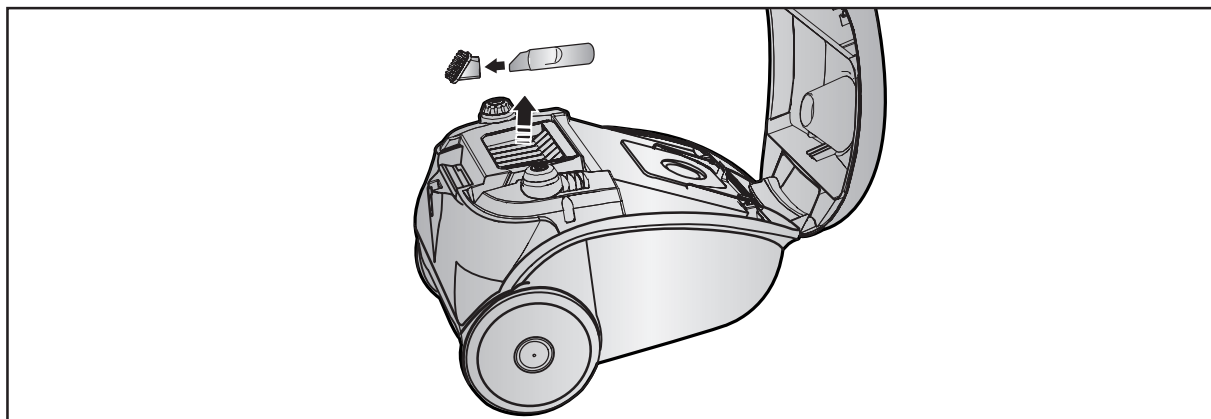
1 SESTAVENÍ VYSAVAČE



► Vlastnosti se mohou lišit v závislosti na modelu.



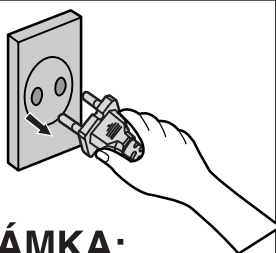
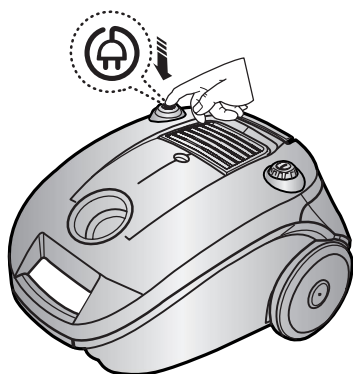
► Před uskladněním zaparkujte podlahovou hubici.



► Úložný prostor pro nástroje

2 OVLÁDÁNÍ VYSAVAČE

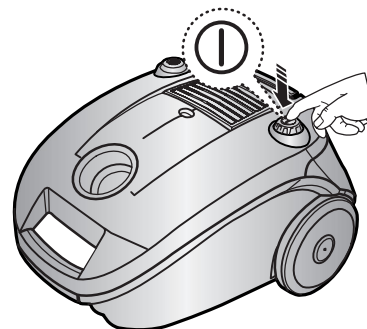
2-1 NAPÁJECÍ KABEL



POZNÁMKA:

Při vytahování zástrčky ze zásuvky prosím uchopte napájecí kabel za jeho zástrčku, nikoliv za samotný kabel. Jinak může dojít k nežádoucímu natažení kabelu.

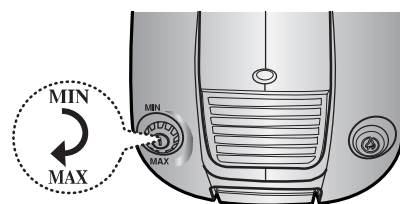
2-2 VYPÍNAČ NAPÁJENÍ



2-3 OVLADAČ VÝKONU (POUZE TYP VOLUME)

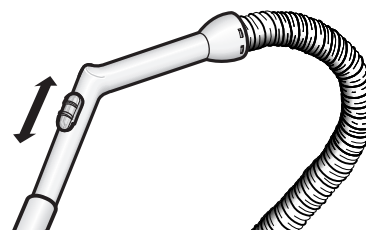
MIN = Určeno pro jemné tkaniny (např. záclony).

MAX = Určeno pro tvrdé podlahové krytiny a zátěžové koberce.



2-4 REGULACE SÁNÍ

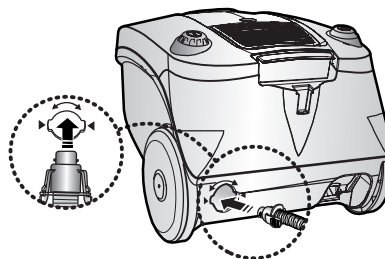
Pro snížení sacího výkonu při čištění závěsů, malých koberců a dalších lehkých tkanin posuňte kryt ventilačního otvoru tak, aby byl vidět otvor.



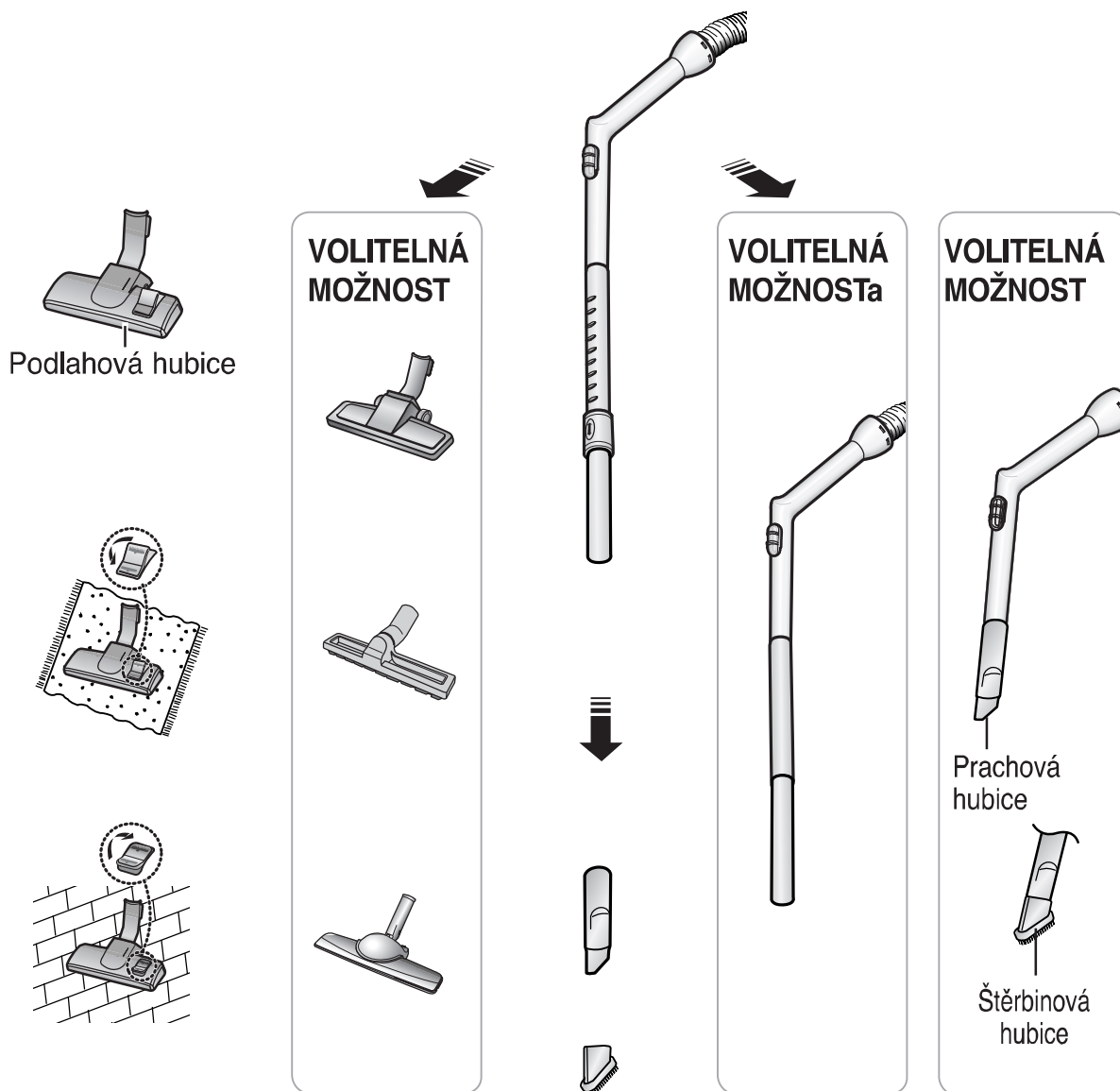
2-5 POUŽITÍ VYFUKOVÁNÍ VZDUCHU

Je umístěn na levé zadní straně vysavače.

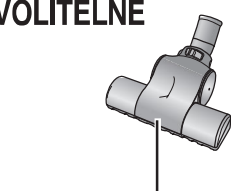
- 1) Odpojte hadici od těla vysavače.
- 2) Připojte příchytку hadice k vyfukovacímu otvoru.



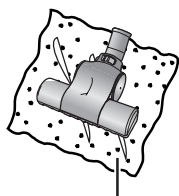
2-6 POUŽITÍ NÁSTROJŮ NA ČIŠTĚNÍ PODLAHOVÝCH KRYTIN



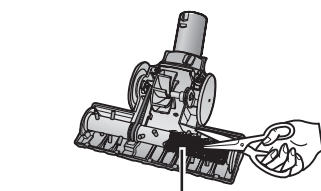
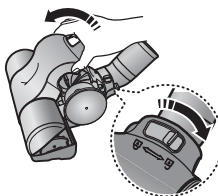
VOLITELNĚ



Kartáčna pokrývka



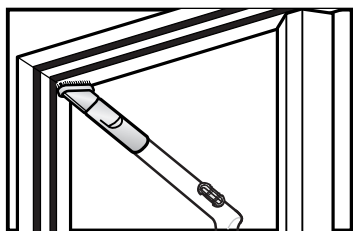
Potahy nebo pokrývky



Chlupy nebo nitě v okolí kartáče odstříhněte

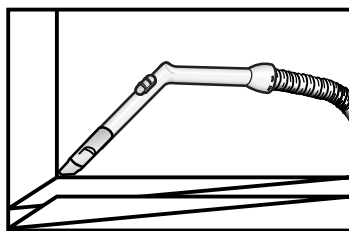
► Funkce se u jednotlivých modelů mohou lišit.

PRACHOVÝ KARTÁČ

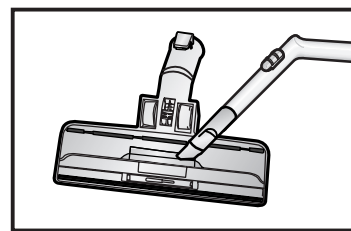


- Prachový kartáč na nábytek, police, knihy, atd.

ŠTĚRBINOVÁ HUBICE

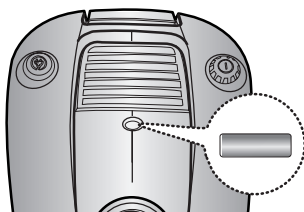


- Štěrbínová hubice pro čištění radiátorů, štěrbin, rohů, míst mezi polštáři.



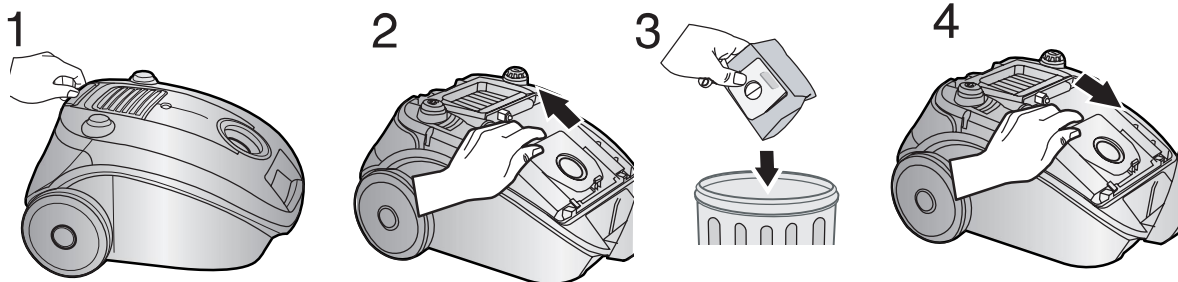
- Pro zajištění dobré účinnosti čistěte podlahovou hubici štěrbinovou hubicí.

3 INDIKÁTORY



Když se změní barva indikátoru, vyměňte prosím prachový sáček.

3-1 VÝMĚNA PRACHOVÉHO SÁČKU

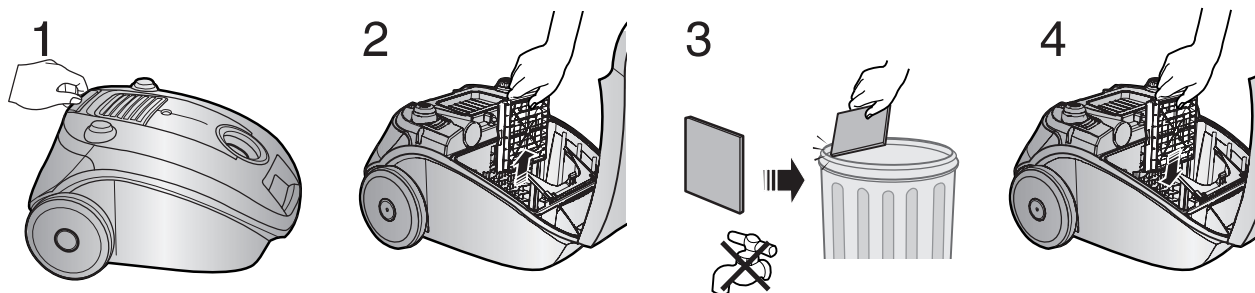


3-2 PRO TEXTILNÍ SÁČEK(VOLITELNÁ MOŽNOST)

Pokud je po použití vysavače textilní sáček plný prachu, vyprázdněte jej a znovu použijte.

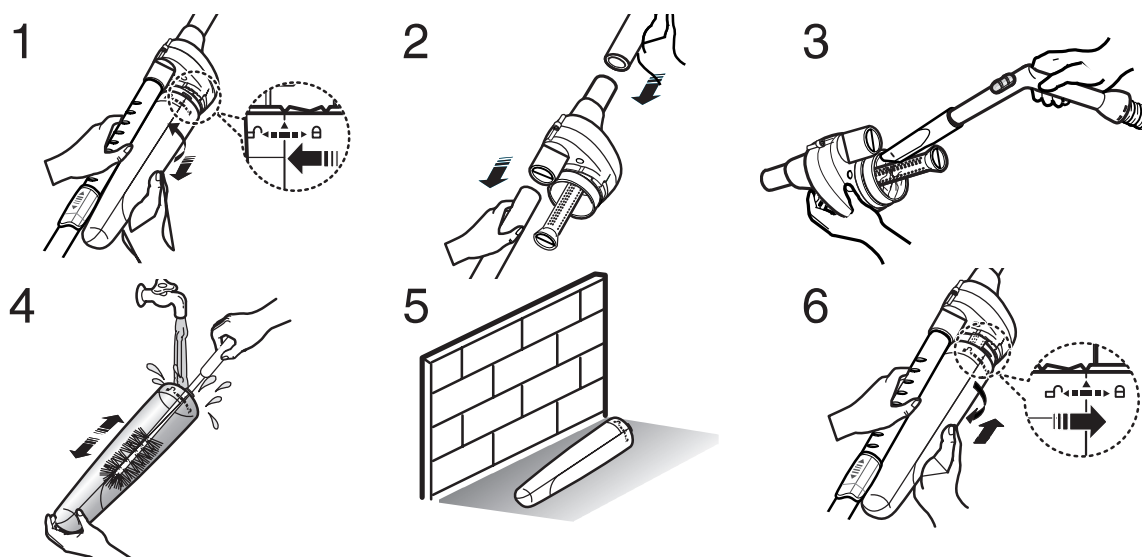
VAROVÁNÍ : Nezapínejte prosím vysavač, aniž by byl připevněn prachový sáček.

4 ČIŠTĚNÍ VSTUPNÍHO FILTRU (VOLITELNÁ MOŽNOST)



POZNÁMKA : Nedovolte, aby se tento filtr ucpal. Jinak může dojít ke snížení výkonu nebo poškození motoru.

5 ČIŠTĚNÍ CYKLONOVÉHO FILTRU (doplňkové příslušenství)



- V PŘÍPADĚ, ŽE SE VYSKYTNE PROBLÉM

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nezapne se motor.	Není připojeno napájení. Aktivovala se tepelná pojistka.	Zkontrolujte kabel, zástrčku a zásuvku. Nechte vysavač vychladnout.
Sací výkon se postupně snižuje.	Hubice, sací hadice nebo trubice je ucpaná.	Odstraňte blokující předmět.
Kabel se nenavíjí zpět celý.	Zkontrolujte, zda není kabel zkroucený nebo nerovnoměrně navinutý.	Vytáhněte 2-3m kabelu a znovu stiskněte tlačítko pro navíjení kabelu.
Vysavač nevysává nečistoty.	V hadici je prasklina nebo otvor.	Zkontrolujte hadici a v případě potřeby ji vyměňte.

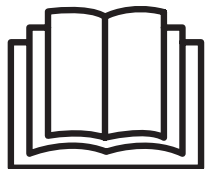
Tento vysavač splňuje následující.

Směnice EMC : 2004/108/EEC

Bezpečnostní směnice pro používání nízkého napětí : 2006/95/EC

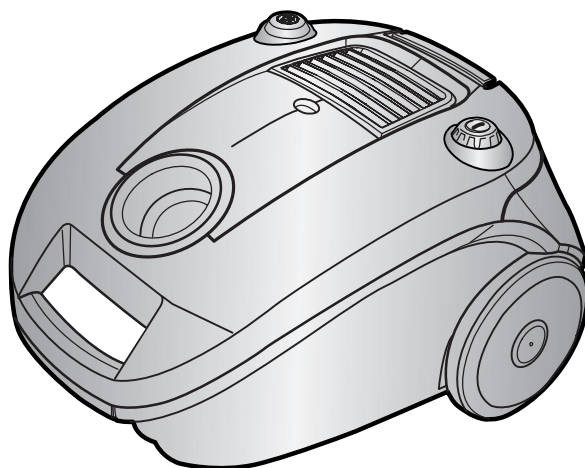


SAMSUNG



(SK) Návod na použitie

VYSÁVAČ

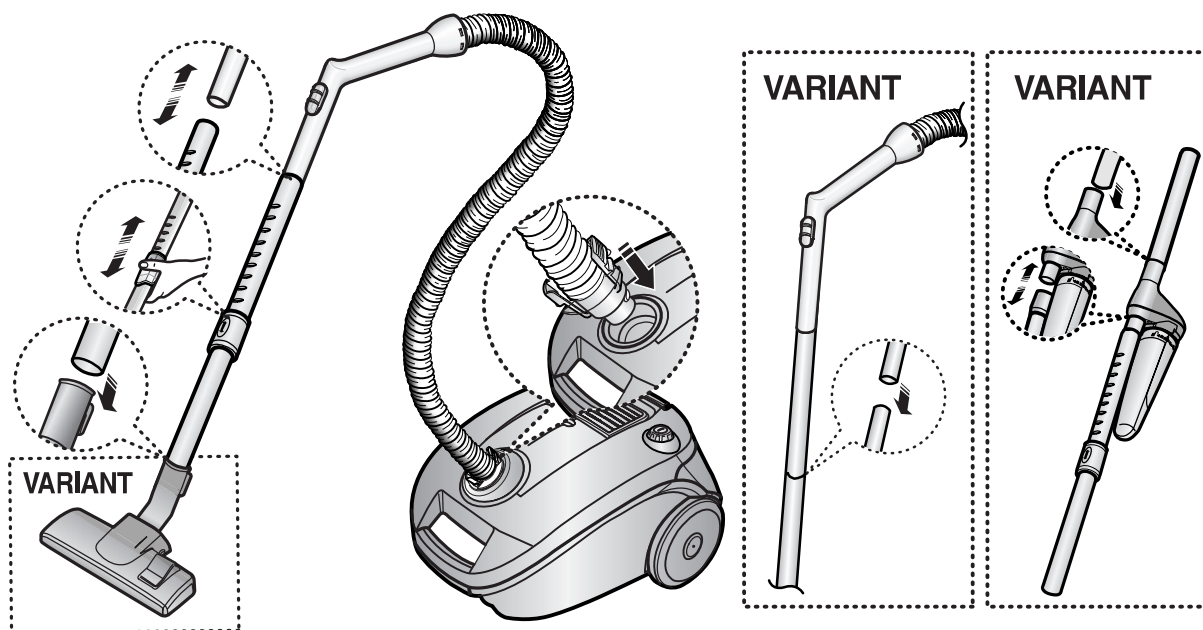


- * Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre ďalšie použitie.
- * Len na použitie v interiéri.

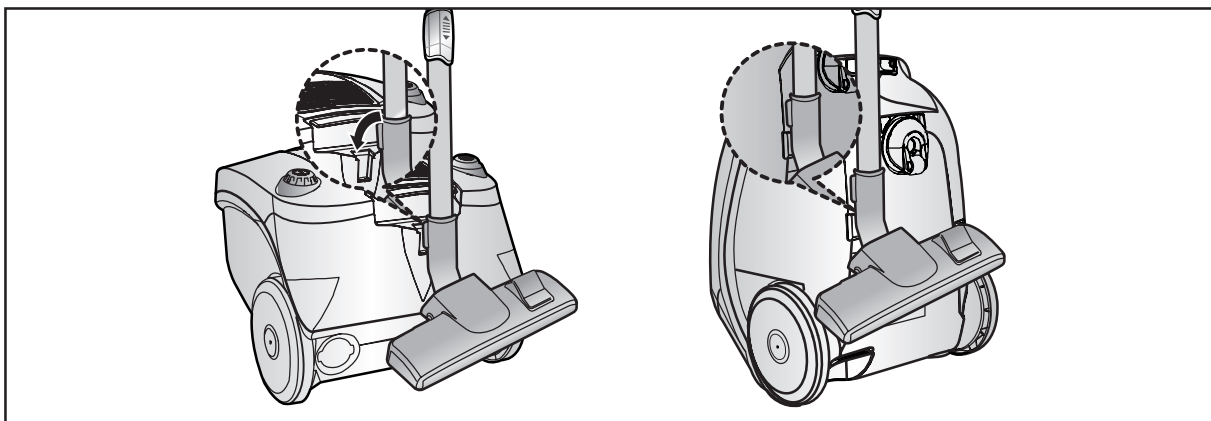
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Pred uvedením tohoto zariadenia do prevádzky skontrolujte, či sa napätie v elektrickej sieti zhoduje s napätím uvedeným na typovom štítku na spodnej časti zariadenia.
2. **VÝSTRAHA** : Zariadenie nepoužívajte, ak sú koberce alebo podlaha navlhnuté. Nevysávajte vodu.
3. Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, kým sa na nich nebude dozerat' alebo sa im neposkytnú pokyny o používaní spotrebiča zo strany osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
4. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so zariadením.
5. Zariadenie nepoužívajte bez vrečka na nečistoty. Aby sa zabezpečil maximálny výkon, vrečko na nečistoty vyčistite ešte pred jeho úplným zaplnením.
6. Nevysávajte žiadne horúce predmety (zápalky, uhličky, ohorky z cigariet). Zariadenie neumiestňujte do blízkosti výhrevných telies. Teplo môže spôsobiť deformácie a poškodenie povrchovej úpravy plastových častí zariadenia.
7. Nevysávajte žiadne tvrdé ani ostré predmety, pretože by mohli poškodiť zariadenie. Nikdy nestojte na hadici ani trubici. Na hadicu nekladte žiadne ťažké predmety. Neblokujte nasávaciu ani vyfukovaciu časť.
8. Pred odpojením zariadenia od elektrickej zásuvky zariadenie vypnite. Pri odpájaní sieťovej šnúry nikdy net'ahajte za šnúru samotnú. Pred manipuláciou s filtrom odpojte sieťovú šnúru.
9. Pred čistením a údržbou zariadenia odpojte zariadenie od elektrickej siete.
10. Neodporúčame používanie predlžovacích šnúr.
11. Ak zariadenie nepracuje štandardne, odpojte ho od napájania a kontaktujte autorizovaný servis.
12. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, poškodenú sieťovú šnúru môže vymeniť len oprávnená osoba v autorizovanom servise.
13. Zariadenie je vybavené tepelnou poistkou, ktorá ho pri prehriatí automaticky vypne. Prehriatie môže vznikat' následkom zablokovania filtra, hubice, sacej hubice, alebo hadice. Po odstránení príčiny zablokovania a vychladnutí motora sa zariadenie automaticky zapne.

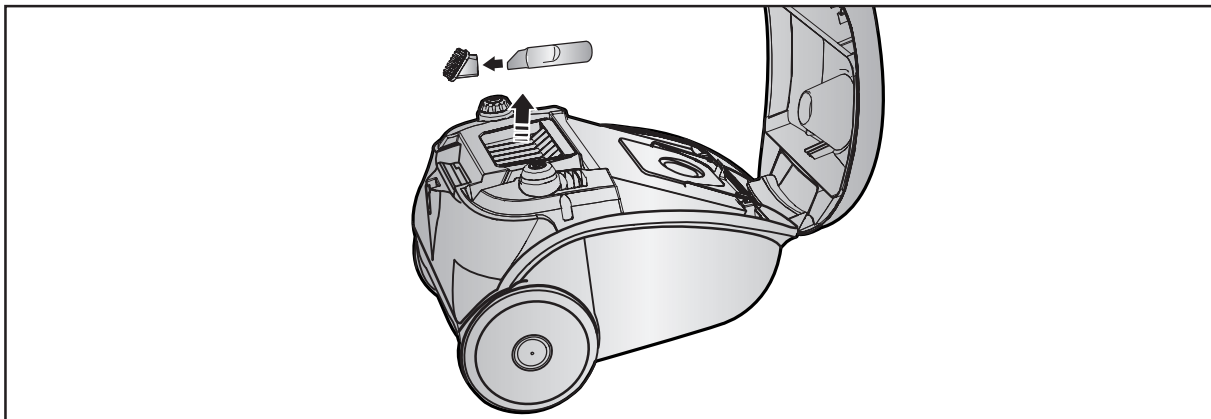
1 ZOSTAVENIE ZARIADENIA



► Príslušenstvo a funkcie závisia od konkrétneho modelu.



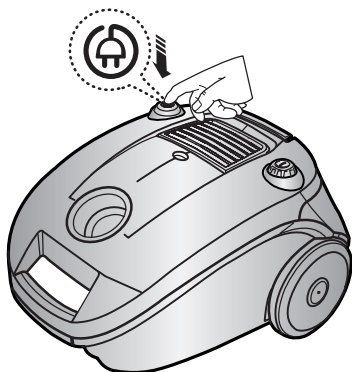
► Pred skladovaním zariadenia založte podlahovú hubicu.



► Úložný priestor na príslušenstvo.

2 POUŽÍVANIE ZARIADENIA

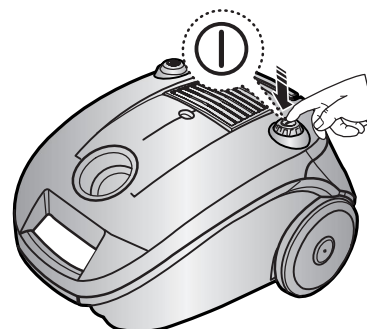
2-1 SIEŤOVÁ ŠNÚRA



POZNÁMKA:

Pri odpájaní sieťovej šnúry od elektrickej zásuvky ťahajte za koncovku, nikdy nie za šnúru samotnú, aby ste zabránili nadmernému namáhaniu šnúry.

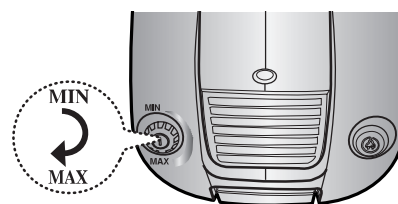
2-2 PREPÍNAČ ON/OFF (Zapnutie/Vypnutie)



2-3 REGULÁCIA VÝKONU (LEN MODEL S OVLÁDANÍM NA ZARIADENÍ)

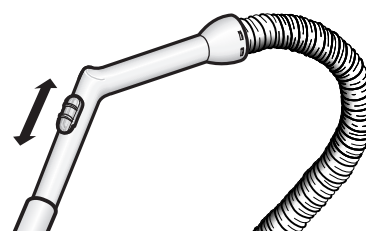
MIN = Jemné textílie, napr. záclony.

MAX = Drsné podlahy a silne znečistené koberce.



2-4 REGULÁCIA SACEJ SILY

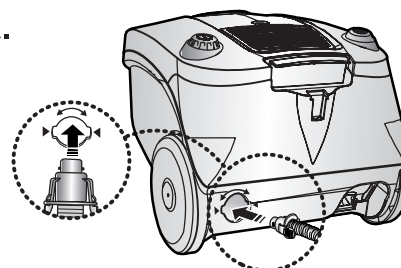
Ak chcete znížiť silu satia pri vysávaní závesov, koberčekov a iných jemných textílií, posunutím krytu otvorte otvor na hadici.



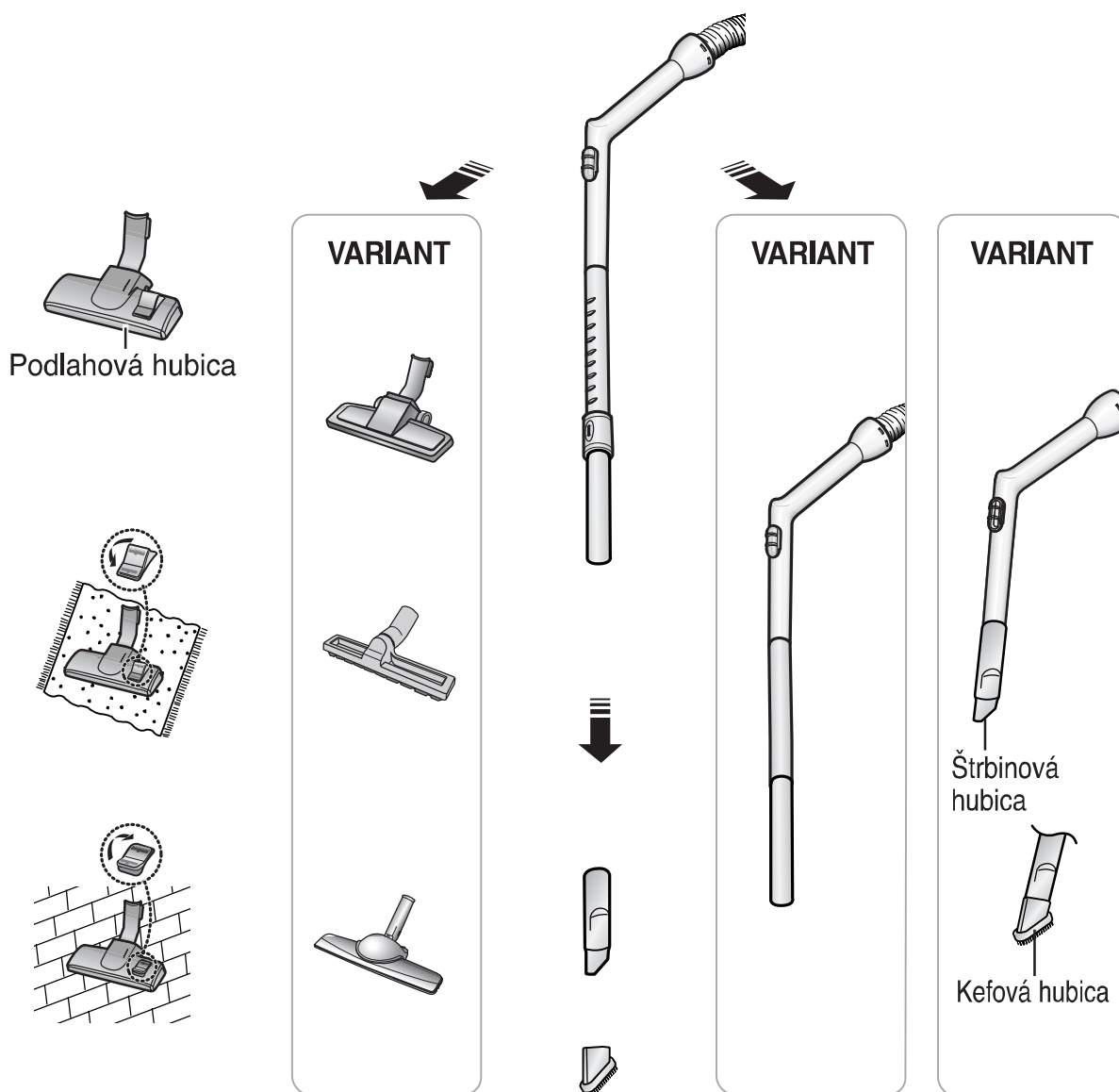
2-5 POUŽÍVANIE DÚCHADLA

Nachádza sa ľavej zadnej strane vysávača.

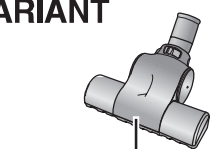
- 1) Od vysávača odpojte hadicu.
- 2) Hadicu zapojte do dúchacieho otvoru koncom s príchytkami.



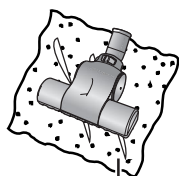
2-6 POUŽÍVÁNIE PRÍSLUŠENSTVA



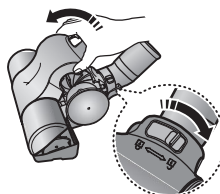
VARIANT



Kefová hubica
na potahy



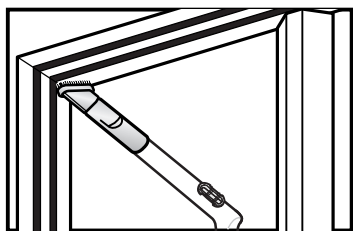
Obliečka alebo
poťah



Nožničkami odstráňte zvieraciu
srst' alebo namotané vlákna.

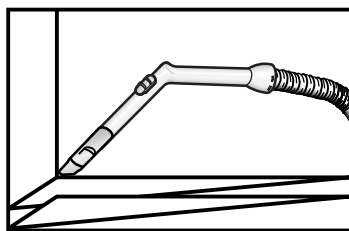
► Príslušenstvo a funkcie závisia od konkrétneho modelu.

KEFOVÁ HUBICA NA PRACH

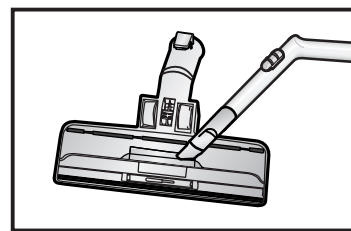


- Hubica na prach pre nábytok, police, knihovničky atď.

ŠTRBINOVÁ HUBICA

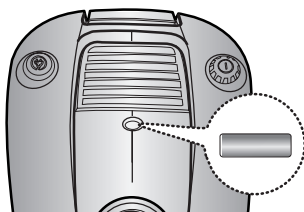


- Hubica na štrbiny pre radiátory, kúty, štrbiny, medzery medzi matracmi.



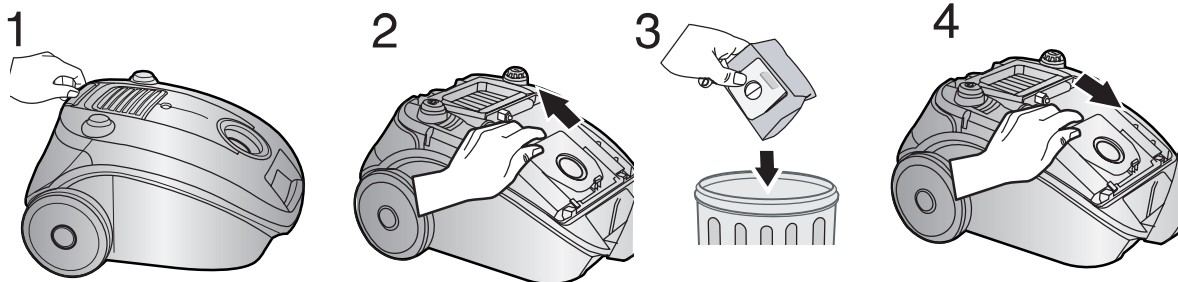
- Štrbinovou hubicou môžete vyčistiť podlahovú hubicu. Zvýši sa tak jej účinnosť.

3 INDIKÁTORY



Ak sa zmení farba indikátora, vymeňte vrecko na nečistoty.

3-1 VÝMENA VRECKA NA NEČISTOTY

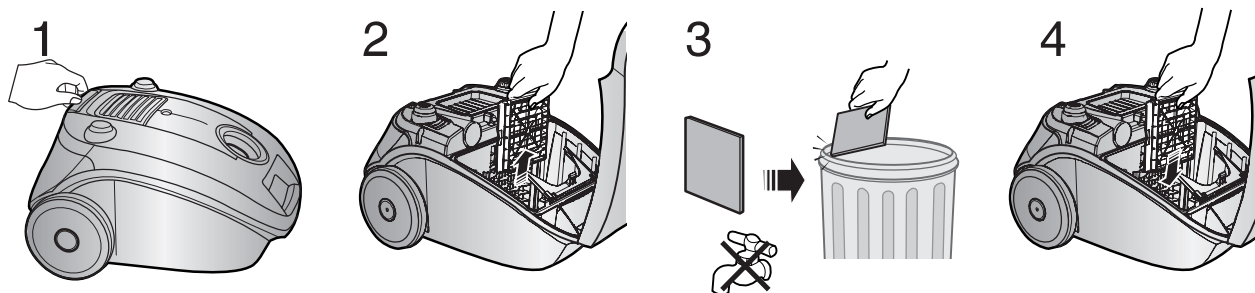


3-2 PRE PLÁTENÉ VRECKO (VARIANT)

Ak je po použití pláténé vrecko zaplnené, vyčistite ho a môžete ho používať znova.

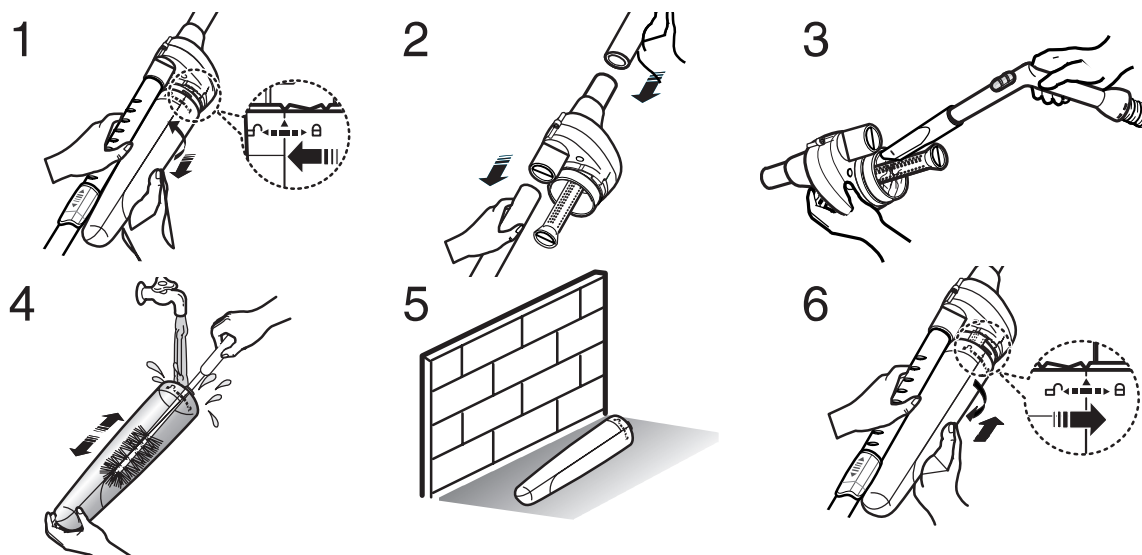
VÝSTRAHA : Vysávač nepoužívajte bez založeného vrecka na nečistoty.

4 ČISTENIE SACIEHO FILTRA (VARIANT)



POZNÁMKA : Nedovoľte, aby sa filter upchal. Môže to spôsobiť zníženie výkonu alebo poškodenie motora.

5 ČISTENIE CYKLÓNOVÉHO FILTRA (Voliteľný)



- PROBLÉMY A RIEŠENIA

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Nefunguje motor.	Nefunguje napájanie. Aktivovala sa tepelná poistka.	Skontrolujte sieťovú šnúru, koncovku a zásuvku. Zariadenie nechajte vychladnúť.
Klesá sací výkon.	Sacia hubica, nasávací hadica alebo trubica sú upchaté.	Odstráňte príčinu upchatia.
Sieťová šnúra sa úplne nenavinie.	Skontrolujte, či sieťová šnúra nie je pokrútená alebo zamotaná.	Odviňte cca 2-3 m šnúry a znova stlačte tlačidlo pre naviniutie.
Vysávač nevysáva.	V hadici je prasklina alebo otvor.	Skontrolujte hadicu a v prípade potreby ju vymeňte.

Vysávač vyhovuje nasledovným smerniciam.

Smernice EMC : 2004/108/EEC

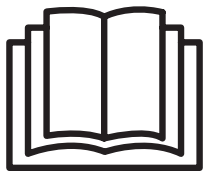
Smernice o bezpečnosti nízkonapäťových zariadení : 2006/95/EC

SK-7

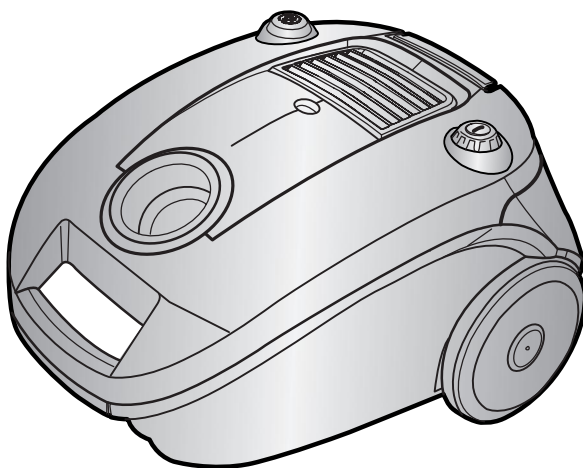


SAMSUNG

(EN) Operating Instructions



VACUUM CLEANER



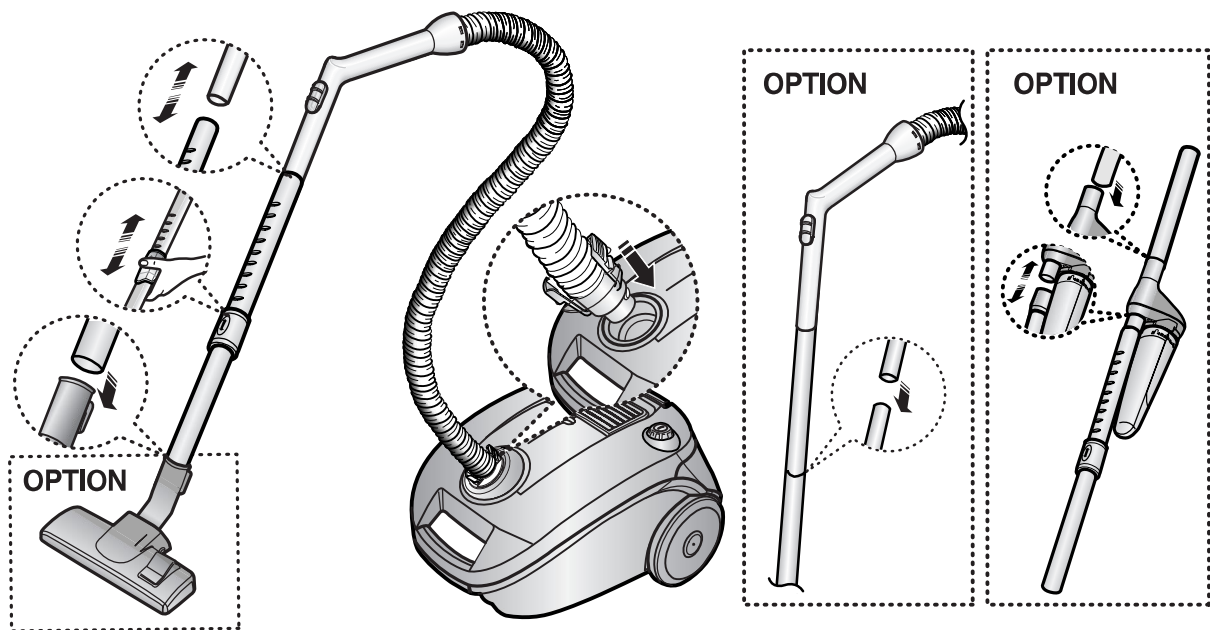
- * Before operating this unit, please read the instructions carefully.
- * For indoor use only.

Register your product at www.samsung.com/register

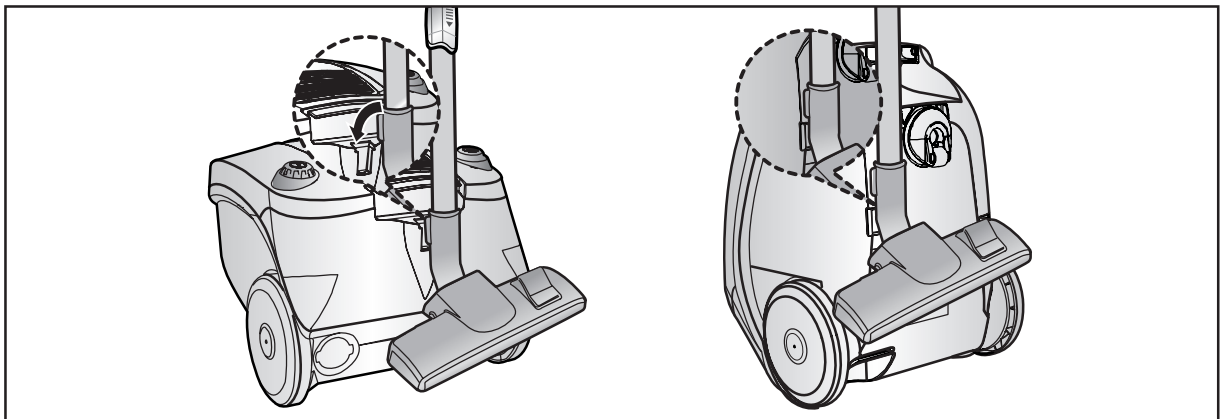
IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. **WARNING:** Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
Do not use to suck up water.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Do not use the vacuum cleaner without a dust bag. Replace the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.
6. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
7. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put a weight on the hose. Do not block the suction or the exhaustion part.
8. Switch the vacuum cleaner off at the machine before unplugging from the electrical outlet. Do not pull on the cord to disconnect the plug from the electrical outlet. Ensure that it is disconnected before attending to the filter.
9. The plug must be removed from the socket out-let before cleaning or maintaining the appliance.
10. The use of an extension cord is not recommended.
11. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. The vacuum cleaner is provided with a self-resetting thermal cut-out which automatically shuts off on over-heating. Overheating can be caused by blockage in the filter, nozzle, tube or hose. After removing the cause and allowing the motor to cool, the vacuum cleaner will automatically restart.

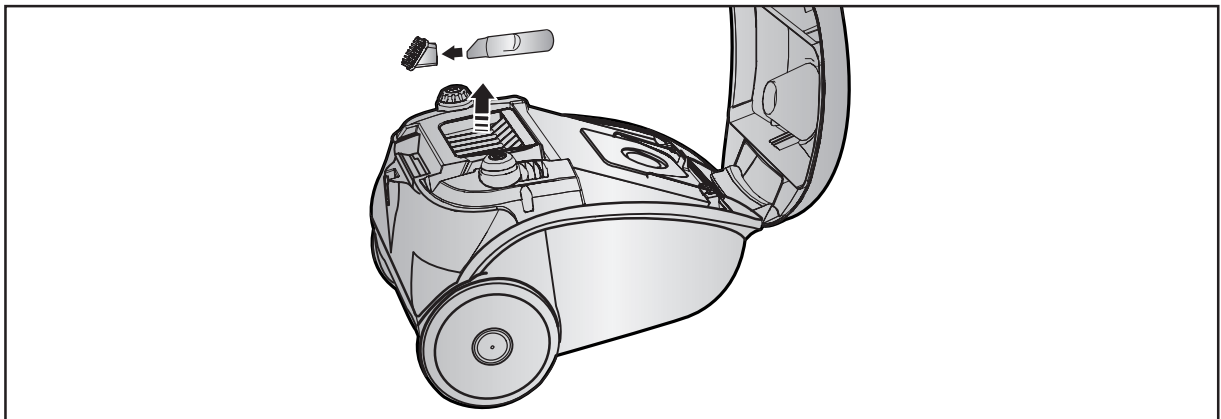
1 ASSEMBLING THE CLEANER



► Features may vary according to model.



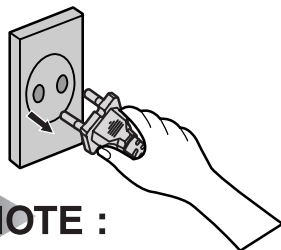
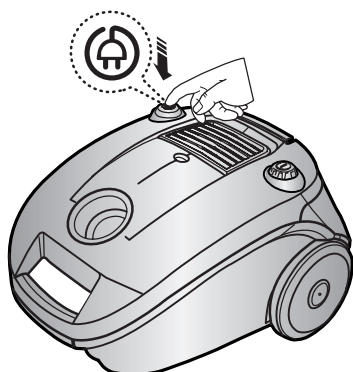
► For storage, park the floor nozzle.



► Tool storage

2 OPERATING YOUR CLEANER

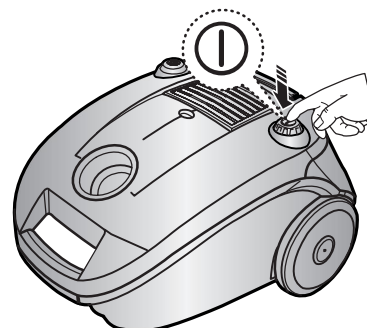
2-1 POWER CORD



NOTE :

When removing the plug from the socket, please take care to grasp the plug, not the cord in order to avoid undue stress.

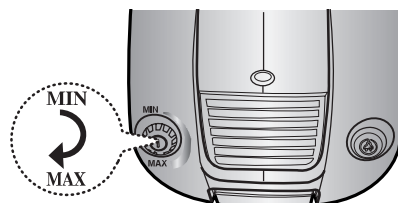
2-2 ON/OFF SWITCH



2-3 POWER CONTROL(VOLUME TYPE ONLY)

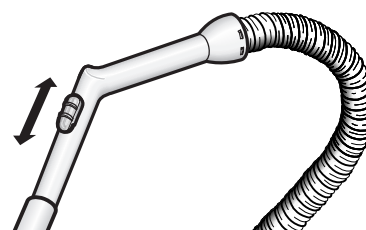
MIN = For delicate fabrics, e.g. net curtains.

MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.



2-4 SUCTION CONTROL

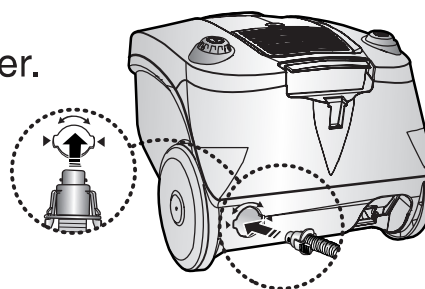
To reduce suction for cleaning draperies, small rugs and other light fabrics, slide the air vent until the hole is open.



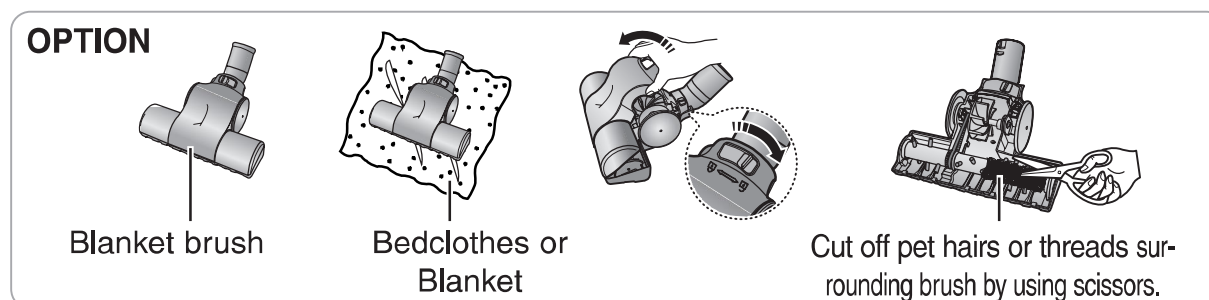
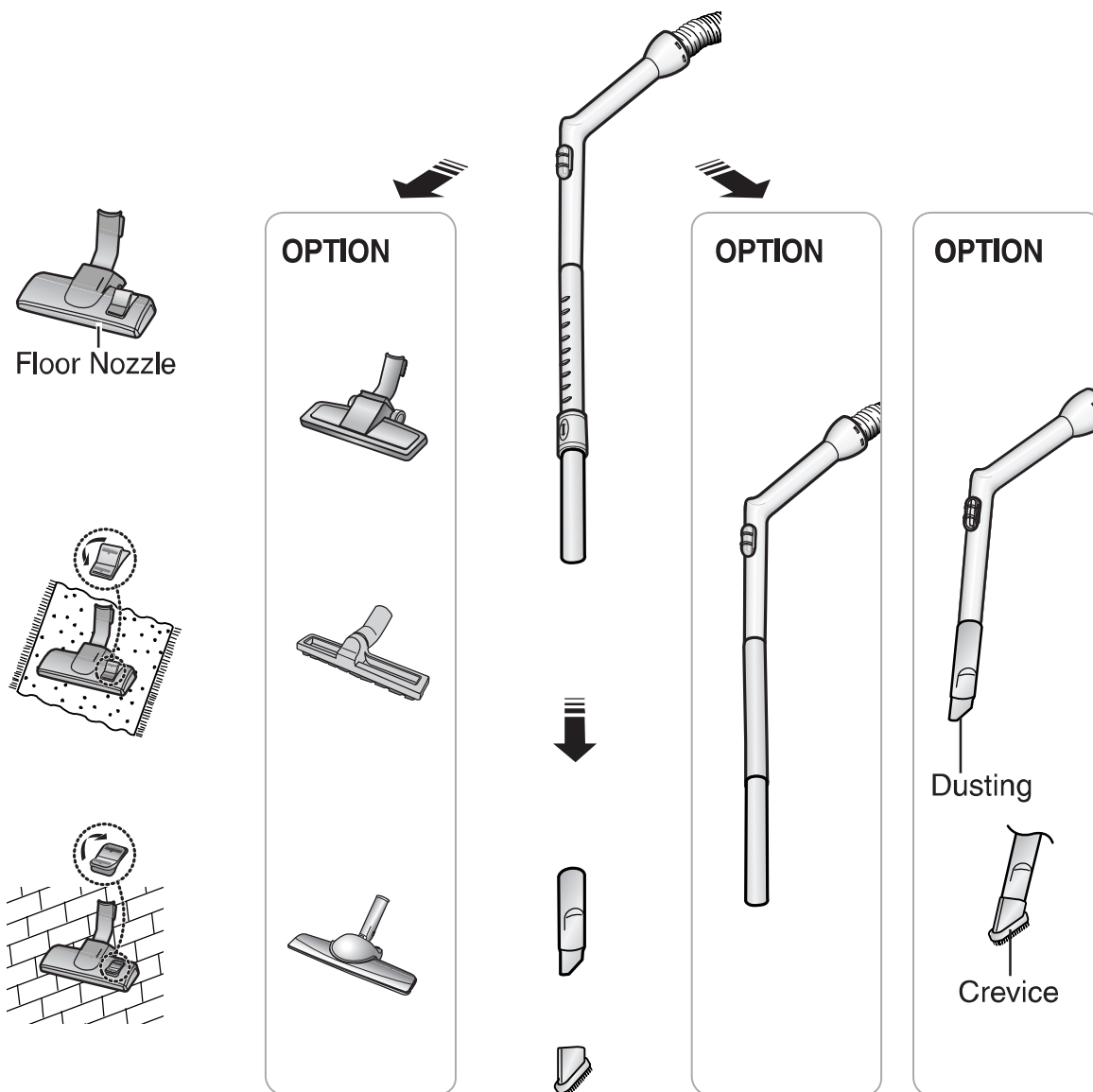
2-5 USING THE BLOWER

Located on the left rear side of the cleaner.

- 1) Disconnect the hose from the body of the cleaner.
- 2) Connect the hose clamber to the blow hole.

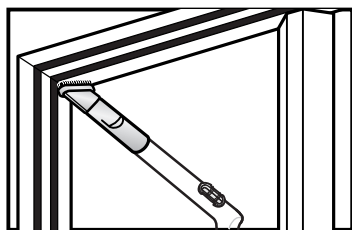


2-6 USING FLOOR TOOLS



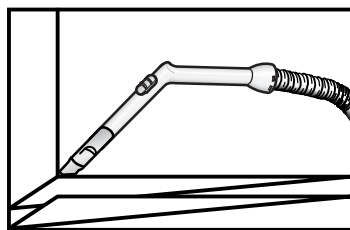
► Features may vary according to model.

DUSTING BRUSH

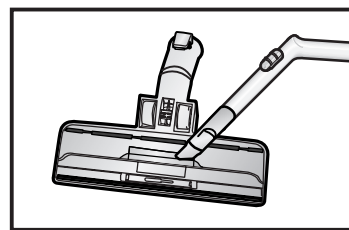


- Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.

CREVICE TOOL

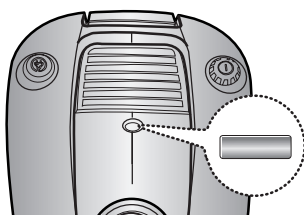


- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.



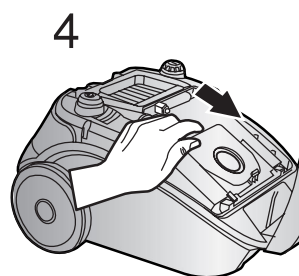
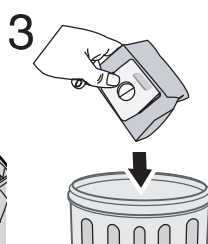
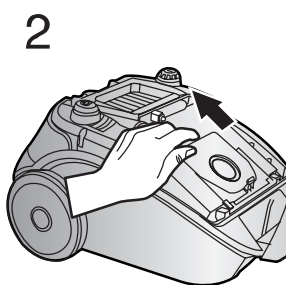
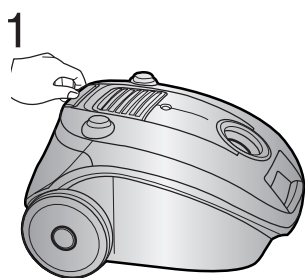
- For efficiency, clean Floor Nozzle with Crevice Tool.

3 INDICATOR LIGHTS



When the indicator color has changed
Please replace the dust bag.

3-1 CHANGING THE DUST BAG

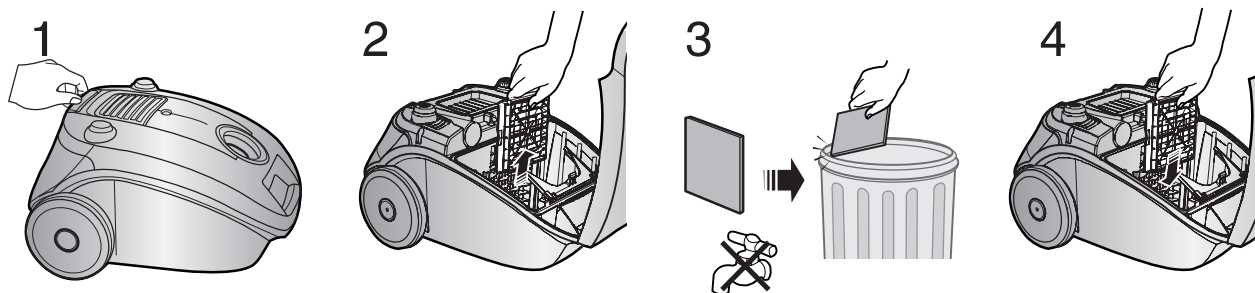


3-2 FOR CLOTH BAG (OPTION)

After using, if the cloth bag is full of dust, clean the cloth bag and use it again.

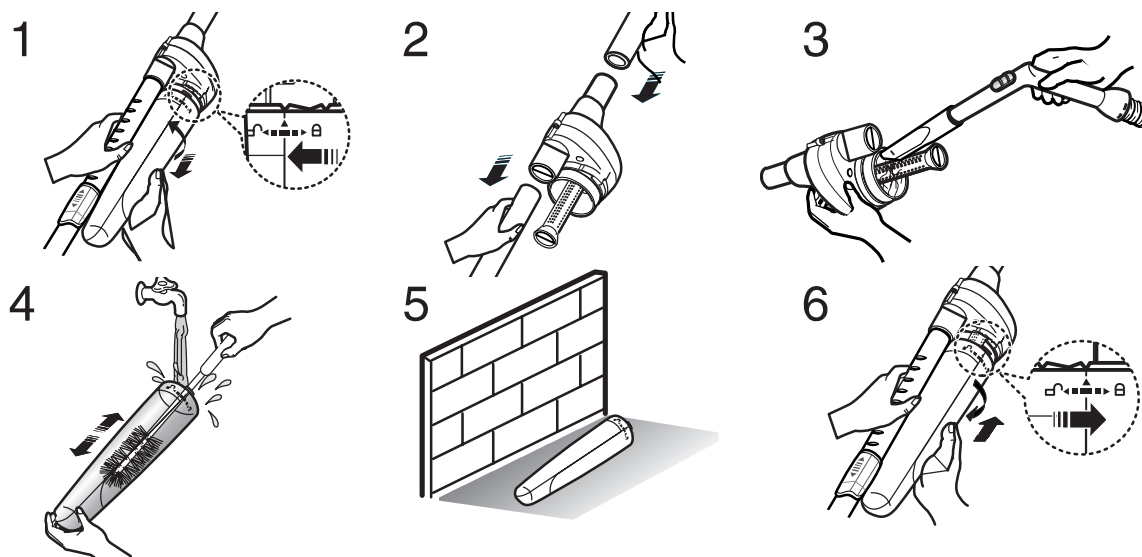
WARNING : Please do not attempt to operate the cleaner without a dust bag fitted.

4 CLEANING THE INLET FILTER(OPTION)



NOTE : Do not allow the filter to become clogged as this may cause power reduction or may damage the motor.

5 CLEANING THE CYCLONE FILTER (Optional)



- IF YOU HAVE A PROBLEM

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply. Thermal cut-out.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Crack or hole in hose.	Check hose and replace if required.

This Vacuum cleaner is approved the following.

EMC Directive : 2004/108/EEC

Low Voltage Safety Directive : 2006/95/EC

